

**Lubuski Urząd Wojewódzki
w Gorzowie Wielkopolskim**
ul. Jagiellończyka 8
66-400 Gorzów Wlkp.
(23)

Orange Polska S.A.
Hurt
Dostarczanie i Serwis Usług
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Poznań
Pl. Pocztowy 1, 65-061 Zielona Góra
tel. 68 324 24 60; fax. 68 324 24 84
www.hurt-tp.pl

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „FAWAL”
Filip Walczak Sp. z o.o.
Ul. Kobylogórska 16A
66-400 Gorzów Wlkp.

Zielona Góra 15.02.2016r

Numer pisma: TODDWPU-ZG.2112-7119/TWP/16/BM


Temat: Warunki techniczne na przebudowę sieci teletechnicznej kolidującej z projektowaną rozbudową drogi wojewódzkiej nr. 297 w m. Stypułów na odcinku od km.6+250,00 do km. 7+110,00

Dane Chronione przed Detalem Orange

Szanowni Państwo,

Informujemy, że projektowana inwestycja koliduje z istniejącą doziemną siecią teletechniczną eksploatowaną przez Orange Polska. W związku z tym należy, na koszt naruszającego stan istniejący, opracować projekt i wykonać przebudowę istniejących urządzeń telekomunikacyjnych wchodzących w kolizję z projektowaną inwestycją, zwracając szczególną uwagę na normatywne odległości w zakresie zbliżeń i skrzyżowań elementów uzbrojenia terenu. Usunięcie kolizji jest uwarunkowane spełnieniem poniższych wytycznych:

- 1.1. W miejscach zmiany przebiegu istniejącej drogi wojewódzkiej należy przebudować istniejące kable doziemne xZTKMXpw 5x4x0,6 ; 10x4x0,4; 15x4x0,5; 25x4x0,5 poza obszar nie kolidujący z przebudowywaną infrastrukturą
- 1.2. W miejscach projektowanych wjazdów na posesje na istniejących kablach doziemnych należy zaprojektować rury osłonowe Arota
- 1.3. Na czas wykonywania robót infrastrukturę OPL należy zabezpieczyć w taki sposób, aby wykonywane prace nie wpłynęły na ciągłość i jakość świadczonych usług.
- 1.4. Projekt przebudowy powinien spełniać warunek zachowania dotychczasowych właściwości użytkowych i parametrów technicznych przebudowywanych urządzeń nie wprowadzając dodatkowych ulepszeń oraz zwiększenia funkcjonalności sieci.
- 1.5. Całość kosztów związanych z usunięciem ewentualnych awarii oraz zabezpieczeniem istniejących urządzeń telekomunikacyjnych ponosi Wykonawca.
- 1.6. Przebudowa oraz zabezpieczenie wszystkich elementów infrastruktury telekomunikacyjnej musi być realizowane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r.

**POŚWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM**

podpis

W celu przebudowy, zabezpieczenia infrastruktury należy spełnić warunki ogólne zabezpieczenia lub przebudowy sieci własności Orange Polska S.A.

1. Przebudowa oraz zabezpieczenie wszystkich elementów infrastruktury telekomunikacyjnej musi być realizowane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r.;
2. Przełożenie doziemnych urządzeń telekomunikacyjnych zaprojektować zgodnie z normą ZN-96/ORANGES-027 i powiązanych z nią Normami lub ich zaktualizowanymi odpowiednikami możliwie bez przerw w łączności – kable miedziane zrównoleglic na obszarze występowania kolizji, zaś w przypadku kabli światłowodowych – maksymalnie zminimalizować przerwy w łączności;
3. W miejscach skrzyżowań z jezdnią doziemne kable telekomunikacyjne należy zabezpieczyć rurą ochronną grubościenną przez całą szerokość jezdni.
4. Przebudowywaną sieć należy projektować na terenie, który jest własnością gestora terenu. W przypadku, gdy nie będzie takiej możliwości i sieć zostanie zaprojektowana na gruntach osób trzecich, Inwestor zobowiązany jest zapewnić zgodę właściciela działki na lokalizację infrastruktury telekomunikacyjnej oraz dostęp do infrastruktury w celu jej konserwacji i utrzymania na rzecz Orange Polska. Zobowiązany jest również do pokrycia jej kosztów. W przeciwnym razie wszelkie roszczenia osób fizycznych i prawnych z tytułu posadowienia sieci na gruntach osób trzecich będą obciążały Inwestora;
5. Ponadto informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezainwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z ORANGE POLSKA S.A. a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do ORANGE POLSKA S.A., uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci) oraz ująć w projekcie przebudowy;
6. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej doziemnej z zachowaniem normatywnego przykrycia, w stosunku do projektowanej niwelety.
7. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej i zaakceptowanej przez ZUDP dokumentacji projektowej, oraz na podstawie zatwierdzonego przez ORANGE POLSKA S.A. projektu wykonawczego i kopii projektu budowlanego w części telekomunikacyjnej, zawierającego potwierdzenie zgodności z oryginałem. Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach + płyta CD) i budowlany (w 1 egzemplarzu + płyta CD) proszę składać do zatwierdzenia w Dziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze w Zielonej Górze, Plac Pocztowy 1 pok. 110.
8. Opracowany projekt powinien zawierać szczegółowe dane, dotyczące zakresu sieci telekomunikacyjnej planowanej do wybudowania w pasie drogowym: nr projektu lub jego tytuł, obmiar sieci oraz wyszczególnienie ilości i rodzaju urządzeń kubaturowych znajdujących się w pasie drogowym, przekazywane do właścicieli i zarządców dróg w celu otrzymania Decyzji na zajęcie pasa drogowego;
9. Dokumentacja projektowa powinna zostać sporządzona i sprawdzona przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia do projektowania infrastruktury telekomunikacyjnej, zgodnie z wymaganiami przepisów Prawa Budowlanego, a także zawierać oświadczenie, o którym mowa w Ustawie Prawo Budowlane, art. 20, pkt 4.;
10. Dane techniczne potrzebne do opracowania projektu dotyczące kanalizacji i kabli miedzianych zostaną udzielone przez Wiesławę Hańdziuk tel. 683824850. Przekazane dane nie zwalniają projektanta od dokonania wizji lokalnej w terenie;
11. Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi oraz zatwierdzonym i uzgodnionym z ORANGE POLSKA S.A. projektem, pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych ORANGE POLSKA S.A.;
12. Na etapie opracowywania projektu wykonawczego w przypadku stwierdzenia, w trakcie wizji lokalnej, występowania w kanalizacji telekomunikacyjnej kabli należących do innych operatorów należy wystąpić do poszczególnych firm o wydanie technicznych warunków przebudowy kabli będących ich własnością. W przypadku uzyskania informacji o rezerwacjach miejsca w kanalizacji ORANGE POLSKA S.A. pod budowę planowanej sieci należy wystąpić do wskazanych operatorów alternatywnych w celu potwierdzenia realizacji ich inwestycji i dokonania odpowiednich ustaleń (Warunki Techniczne na przebudowę). Uzyskane dokumenty

POŚWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
podpis

formalne należy dołączyć do projektu, a narzucone rozwiązania techniczne uwzględnić w opracowanej dokumentacji.

13. W związku z tym, że zajętość kanalizacji teletechnicznej może ulec zmianie w okresie od dnia wydania niniejszych warunków do czasu rozpoczęcia przebudowy infrastruktury Orange Polska, Inwestor jest zobowiązany do przebudowy wszystkich kabli znajdujących się w kanalizacji teletechnicznej objętej niniejszymi warunkami technicznymi wg stanu z dnia przekazania Inwestorowi placu budowy.
14. Roboty budowlano – montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym. Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmę:
 - Firma Partnerska ELTEL Networks S.A. (ul. Kaliska 21, 61-131 Poznań, tel. 61 817 84 43), która kompleksowo konserwuje infrastrukturę telekomunikacyjną stanowiącą własność TP, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką, jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych;
 - Firma Partnerska TP Teltech Sp. z o.o. (ul. Bartłomieja 2 02 – 683 Warszawa, tel. 22 549 01 11), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz TP, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką, jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych;
 - Firma Partnerska ATEM - Polska Sp. z o.o. (ul. Łużycka 2, 81-537 Gdynia, tel. 58 662 29 12), która kompleksowo konserwuje infrastrukturę telekomunikacyjną stanowiącą własność TP, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką, jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych;

ORANGE POLSKA S.A. zastrzega sobie prawo do odmowy wydania zgody na prowadzenie prac związanych z budową lub przebudową sieci, gdy jako wykonawca wskazany będzie podmiot, który w okresie ostatnich 24 miesięcy wyrządził dla ORANGE POLSKA S.A. szkodę poprzez niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy dotyczącej sieci ORANGE POLSKA S.A. lub z którym w tym okresie ORANGE POLSKA S.A. rozwiązała taką umowę lub odstąpiła od niej z winy tego wykonawcy;

15. Dla prac polegających na przebudowie obiektów budowlanych linii telekomunikacyjnych należy powołać Inspektora Nadzoru zgodnie rozporządzeniem Ministra Infrastruktury Dz. U. Nr 138 poz. 1554, § 2.1 punkt 12 z dnia 04 grudnia 2001r. oraz z wymogami ustawy Prawo Budowlane art. 18 punkt 1-5;
16. Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze Warunki Techniczne pisemnie wystąpić z 14 dniowym wyprzedzeniem o formalne przekazanie placu budowy (spisanie protokołu przekazania placu budowy). ORANGE.POLSKA S.A. wskaże upoważnionego przedstawiciela w celu sprawowania odpłatnego nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną infrastruktury teletechnicznej oraz dokonania odpłatnego odbioru końcowego. Inwestor zobowiązany jest zgłosić do ORANGE POLSKA S.A. prace min. na 14 dni robocze przed przystąpieniem do robót. Szczegóły dotyczące prowadzenia nadzorów i odbiorów końcowych oraz cennik tych usług można znaleźć na www.orange.pl/wniosek nadzor. Wykonywanie prac na sieci ORANGE POLSKA S.A. bez zgłoszenia jest naruszeniem własności ORANGE POLSKA S.A. i będzie zgłaszane organą ścigania!
17. Zawiadomienie o terminie rozpoczęcia prac należy kierować na adres:

Orange Polska
Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury
Długa 60
58-309 Walbrzych
tel. 74 8872401; fax. 74 842 96 58
e-mail: TOK.RWWUSZielonaGora@orange.com
Zgłoszenie powinno zawierać m.in.:

- Informacje o wykonawcy robót

POŚWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

.....
podpis

- certyfikat jakości z serii ISO 9000 lub inny równoważny dokument wydany przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych;
- Uprawnienia kierownika budowy oraz aktualny wpis do Izby Inżynierów,
- Harmonogram robót,
- Jeden komplet dokumentacji projektowej (wraz z kopią zatwierdzenia projektu przez ORANGE POLSKA S.A. oraz kopią pozwolenia na budowę),
- Inne dokumenty określone na etapie projektowania.

Opłaty za świadczony nadzór, nalicza się od chwili przybycia na plac budowy przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. zgodnie z przekazaniem zawiadomieniem Inwestora do chwili zakończenia robót wymagających nadzoru. Opłaty naliczane są za cały okres pobytu przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. Potwierdzeniem sprawowania nadzoru jest Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego. Przedmiotowy dokument podpisują przedstawiciele ORANGE POLSKA S.A. i Inwestora. W przypadku odmowy podpisania przez przedstawiciela Inwestora Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego ORANGE POLSKA S.A. zastrzega sobie prawo jednostronnego podpisania dokumentu. Przedstawiciel ORANGE POLSKA S.A. wskazuje w Protokole Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego przyczynę odmowy podpisania dokumentu przez przedstawiciela Inwestora. Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego jest podstawą naliczenia opłat za sprawowanie odpłatnego nadzoru.

Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury ORANGE POLSKA S.A. należy zgłosić do odbioru zgodnie

z ustawą Prawo Budowlane z dnia 07.07.1994r. art. 3 pkt 14, co najmniej 14 dni przed planowanym odbiorem;

18. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 6 miesięcy od dnia ich wydania.

Z poważaniem

Bogusław Maciejewski

Specjalista ds. Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze

Załącznik:

1. 1 egz. planu sytuacyjnego.

POŚWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
.....
podpis



Lubuski Urząd Wojewódzki
w Gorzowie Wielkopolskim
ul. Jagiellończyka 8
66-400 Gorzów Wlkp.
(23)

Orange Polska S.A.
Hurt
Techniczna Obsługa Klienta
Operacyjne Utrzymanie Sieci i Usług we Wrocławiu
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Poznań
ul. Plac Pocztowy 1, 65-061 Zielona Góra
tel.: 68 324 24 60, fax.: 68 323 24 84

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe FAWAL
Filip Walczak Sp. z o.o.
Ul. Kobylogórska 16A
66-400 Gorzów Wlkp.

Zielona Góra, 03.06.2016r

Numer pisma: TODDWPU-ZG.2112-34418/UZG/16/DG

Temat: uzgodnienie projektowanej przebudowy sieci telekomunikacyjnej kolidującej z planowaną inwestycją "Rozbudowa Drogi Wojewódzkiej nr296 na odcinku 6+250,00 – 7,110,00 w m. Stypułów

Szanowni Państwo,

Informujemy, że uzgadniamy projekt usunięcia kolizji infrastruktury telekomunikacyjnej kolidującej z planowaną inwestycją "Rozbudowa Drogi Wojewódzkiej nr296 na odcinku 6+250,00 – 7,110,00 w m. Stypułów".

Inwestor jest zobowiązany zgłosić do Orange Polska prace min. na 14 dni przed przystąpieniem do robót. Tryb i zasady zgłoszenia dostępne są na stronie: www.orange.pl/wniosekondzior. Wykonywanie prac na sieci Orange Polska bez zgłoszenia jest naruszeniem własności Orange Polska i będzie zgłaszane organom ścigania.

Przebudowę sieci telekomunikacyjnej należy zrealizować zgodnie z uzgodnionym projektem. Wszystkie zmiany i odstępstwa od zatwierdzonego projektu należy uzgadniać na roboczo z przedstawicielem ORANGE POLSKA S.A., z których należy sporządzić notatkę służbową. Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury OPL należy zgłosić do odbioru wraz z dokumentacją powykonawczą zawierającą min. inwentaryzację powykonawczą geodezyjną, co najmniej 14 dni przed planowanym odbiorem.

Niniejsze uzgodnienie ważne jest przez okres 6 miesięcy od dnia jego wydania.

Z poważaniem


Bogusław Maciejewski

Dział Ewidencji i Zarządzania
Danymi o Infrastrukturze Poznań

POŚWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

podpis

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH

„USKOM”

Lubuski Urząd Wojewódzki
w Gorzowie Wielkopolskim
ul. Jagiellończyka 8
66-400 Gorzów Wlkp.
Sp. z o.o.ul. Moniuszki 7
67 – 120 Kozuchów

tel. 068 355 20 61

fax 068 355 20 62

Kozuchów, dnia 2016.02.15

L. dz. ZWIK 559/02/2016/BB
Numer uzgodnienia: 11/2016/UZGPrzedsiębiorstwo Wielobranżowe
„FAWAL” Filip Walczak Sp. z o.o.
ul. Kobylogórska 16A
66-400 Gorzów Wielkopolski

Dotyczy: Uzgodnienie dokumentacji projektowej „Rozbudowy drogi wojewódzkiej nr 296 na odcinku od km 6+250,0 do km 7+110,00 w m. Stypułów”, w zakresie skrzyżowań i zbliżeń do istniejącej sieci wodociągowej i sieci kanalizacji sanitarnej.

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych „USKOM” Sp. z o.o. w Kozuchowie informuje, że uzgadnia dokumentację projektową „Rozbudowy drogi wojewódzkiej nr 296 na odcinku od km 6+250,0 do km 7+110,00 w m. Stypułów”, przesłaną pismem z dnia 02.02.2016r. (data wpływu 04.02.2016r.) znak nr F-P-DW296-148-2015-11, z następującymi zastrzeżeniami:

- skrzyżowania i zbliżenia projektowanego uzbrojenia oraz elementów drogowych z istniejącymi sieciami i obiektami wodociągowo – kanalizacyjnymi należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz pod nadzorem osób uprawnionych,
- przed przystąpieniem do wykonywania robót wykonać ręczne próbne przekopy, celem ustalenia dokładnej lokalizacji istniejących sieci wodociągowo – kanalizacyjnych,
- przy skrzyżowaniach i zbliżeniach do istniejących sieci wodociągowych, armatury i obiektów, sieci kanalizacji sanitarnej wraz z obiektami, będących w administrowaniu PUK „USKOM” roboty budowlane wykonywać ręcznie,
- ewentualne uszkodzenia istniejącej sieci wodociągowej i sieci kanalizacji sanitarnej w trakcie wykonywania robót budowlanych należy niezwłocznie zgłosić do PUK „USKOM”, a koszty związane z jej naprawą pokrywa w całości wykonawca/inwestor – wykonawca odpowiada materialnie za wszelkie straty wynikłe z uszkodzeń sieci i urządzeń wodociągowo – kanalizacyjnych podczas prowadzenia robót,
- ewentualne kolizje istniejących sieci wodociągowych i kanalizacyjnych, armatury, urządzeń i obiektów z projektowanymi obiektami i urządzeniami należy przeprojektować i przebudować, przy czym koszt wykonania całości leży po stronie wykonawcy/inwestora,
- w przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa powyżej bezzwłocznie powiadomić PUK „USKOM”,

VERTE —)

SĄD REJONOWY W ZIELONEJ GÓRZE
VIII WYDZIAŁ KRS 0000096178
KAPITAŁ ZAKŁADOWY 37 220 900,00 złPOŚWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
[podpis]
podpisNIP 925-00-03-346
REGON 970397667

- Lubuski Urząd Wojewódzki**
W Górzach w Zielonej Górze
ul. Jasnogórska 1, 76-100 Zielona Góra
- istniejąca armatura obiektów w tym m.in.: skrzynki hydrantowe, skrzynki do zasuw, włazy studni kanalizacyjnych, należy wyprofilować zgodnie z nową niweletą dróg, placów i ciągów,
 - dla pieszych, przy czym koszt regulacji tych urządzeń i obiektów pozostaje po stronie wykonawcy/inwestora,
 - w przypadku natrafienia podczas wykonywania robót na obiekty i urządzenia wodociągowo – kanalizacyjne nieuwzględnione geodezyjnie na mapie, należy bezzwłocznie powiadomić PUK „USKOM”,
 - projektowane krawężniki lokalizować poza istniejącymi sieciami wodociągowo – kanalizacyjnymi,
 - projektowane wpusty deszczowe lokalizować w bezpiecznej odległości od istniejących sieci wodociągowo – kanalizacyjnych,
 - 7 dni przed przystąpieniem do wykonywania robót powiadomić pisemnie PUK „USKOM” – dokonana zostanie wizja lokalna w terenie z udokumentowaniem fotograficznym stanu istniejących urządzeń, armatury i obiektów wodociągowo – kanalizacyjnych przy udziale przedstawicieli zainteresowanych stron,
 - wszelki materiał, który na etapie prowadzenia prac ulegnie zniszczeniu należy przekazać do PUK „USKOM” (dotyczy: skrzynek żeliwnych, armatury, drążków do zasuw i nawierteł, hydrantów p.poż., nadziemnych i podziemnych, włączów żeliwnych, itp.).
 - uzgodnienie jest ważne tylko z opieczętowanym załącznikiem graficznym,
 - uzgodnienie ważne 2 lata od daty ich wydania.

Zgodnie z przepisami zawartymi w USTAWIE z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (art. 9. ust. 2, pkt. 1, 2, ust. 3) zabrania się wprowadzania do kanalizacji sanitarnej ścieków deszczowych.

Specjalista ds. technicznych
P.U.K. „USKOM” Sp. z o.o.
mgr inż. Beata Bereś

W załączeniu:

1/ plan sytuacyjny – 1 egz.

POŚWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
.....
podpis

SĄD REJONOWY W ZIELONEJ GÓRZE
VIII WYDZIAŁ KRS 0000096178
KAPITAŁ ZAKŁADOWY 37 220 900,00 zł

NIP 925-00-03-346
REGON 970397667